



**Проф. д-р наук Герхарт Хольцингер**  
Председатель Конституционного суда

1010 Wien, Freyung 8  
Österreich  
Tel +43 (1) 531 22 1001  
Fax+43 (1) 531 22 499  
g.holzinger@vfgg.gv.at  
www.vfgg.gv.at

Вена, 31 января 2014 г.

Уважаемая госпожа Председатель!  
Уважаемый господин Председатель!

Я чрезвычайно рад пригласить Вас и делегацию от Вашего суда на XVI Конгресс Конференции европейских конституционных судов в Вену. Мы проведем Конгресс, как было решено на «Круге Председателей» 10 сентября 2012 года, с 12 по 14 мая 2014 года в Центре Конгрессов в богатом традициями Венском Хофбурге (<http://www.hofburg.com/>).

На тему нашего Конгресса – «Сотрудничество между конституционными судами в Европе – рамочные условия и перспективы в настоящее время» – Ваш Суд уже также любезно составил свой национальный доклад. Он опубликован вместе со всеми остальными переданными нам докладами и их резюме на постоянном веб-сайте Конференции европейских конституционных судов (<http://www.confcoconsteu.org/>), а также на *субсайте* нашего Суда (<http://www.vfgg.gv.at/cms/vfgg-kongress/ru/xvi-kongress-2014/landesberichte.html>).

На основе этих документов генеральный докладчик Конгресса, г-н проф. Грабенвартер, представит свой доклад на первом заседании после торжественного открытия Конгресса 12 мая в 11.00 ч. (см. принятое 10 сентября 2012 года Решение III, пункт 5).

На последующих четырех заседаниях будут рассмотрены подтемы, более подробно изложенные в направленной Вам 21 мая 2012 года «Предварительной программе» Конгресса. Кроме того, будут произнесены краткие доклады и, как мы все желаем, состоятся живые дискуссии.

Для этого предоставляется возможность общения на всех официальных языках обсуждений Конгресса (французский, английский, немецкий и русский – в синхронном переводе), а также на итальянском и испанском языках (ст. 12 п. 2 Регламента Конференции).

Кроме того, мы особенно рады организовать для Вас и членов делегации вместе с сопровождающими лицами рамочную программу в Вене. На воскресный вечер (11 мая 2014 года, в 19.00 ч.) мы планируем приветственный ужин в Оранжевом дворце Шёнбрунн. В понедельник вечером (12 мая 2014 года, в 20.00 ч.) мы будем гостями города Вены в Аркадном дворе Ратуши. Во вторник вечером (13 мая 2014 года, в 19.00 ч.) мы приглашаем на концерт в Венском музыкальном обществе, а по его завершении для заключительного приема откроет свои двери Венская государственная опера. Дневная экскурсия в среду (14 мая 2014 года) покажет Вам достопримечательности Бургенланда. С подробностями Вы можете ознакомиться в прилагаемом Проекте программы.

Во время проведения Конгресса мы, разумеется, обеспечим все трансферы (шаттлы – автобусы и минивэны).

Просим Вас и членов Вашей делегации (до 5 человек) как можно скорее зарегистрироваться на Конгресс и заполнить регистрационный формуляр онлайн **не позднее 22 февраля 2014 года** (<https://secure.austropa-interconvention.at/ei/getdemo.ei?id=769&s=1100JVMW5>). В управлении всеми бронями нас будет поддерживать агентство *Austropa Interconvention Congress Secretariat*.

Регистрационный формуляр онлайн предоставляет Вам возможность забронировать гостиничный номер напрямую и одновременно сообщить нам даты Вашего путешествия и пожелания относительно

программы. Для Вашего приятного пребывания в Вене мы выбрали *Hotel Intercontinental* рядом с Городским парком. Отель располагает необходимыми ресурсами для того чтобы принять всех участников Конгресса и находится в центре города, недалеко от всех мест проведения мероприятий.

Относительно «Круга Председателей», который состоится накануне проведения XVI Конгресса СЕСС, Вам вскоре будет направлено отдельное письмо.

С наилучшими пожеланиями

Приложения:  
Проект программы